

ULUSLARARASI
ÖĞRENCİLER İÇİN
TÜRK DİLİ - II



© Copyright 2024

Bu kitabın, basım, yayın ve satış hakları Akademisyen Kitabevi A.Ş.'ye aittir. Anılan kuruluşun izni alınmadan kitabın tümü ya da bölümleri mekanik, elektronik, fotokopi, manyetik kağıt ve/veya başka yöntemlerle çoğaltılamaz, basılamaz, dağıtılamaz. Tablo, şekil ve grafikler izin alınmadan, ticari amaçlı kullanılamaz. Bu kitap T.C. Kültür Bakanlığı bandrolü ile satılmaktadır.

ISBN	Yayın Koordinatörü
978-625-375-103-6	Prof. Dr. Nezir TEMUR
Kitap Adı	Gazi Üniversitesi
Uluslararası Öğrenciler için Türk Dili - II	ORCID iD: 0000-0002-8052-1927
Editör	Sayfa ve Kapak Tasarımı
Dr. Menekşe YAVUZ	Akademisyen Dizgi Ünitesi
Hazırlayanlar	Yayıncı Sertifika No
Dr. Menekşe YAVUZ	47518
ORCID iD: 0000-0003-1260-4349	Baskı ve Cilt
Öğr. Gör. Aslı AKINCILAR	Vadi Matbaacılık
ORCID iD: 0000-0003-1833-0465	Bisac Code
Öğr. Gör. Betül AYDOĞAN	FOR027000
ORCID iD: 0000-0001-6161-3511	DOI
	10.37609/akya.3315

Kütüphane Kimlik Kartı

Uluslararası Öğrenciler için Türk Dili - II / ed. Menekşe Yavuz,
emeği geçenler: Aslı Akıncılar, Betül Aydoğan.
Ankara : Akademisyen Yayınevi Kitabevi, 2024.
103 s. ; 195x275 mm.
QR kod var.
ISBN 9786253751036

GENEL DAĞITIM

Akademisyen Kitabevi AŞ

Halk Sokak 5 / A Yenışehir / Ankara

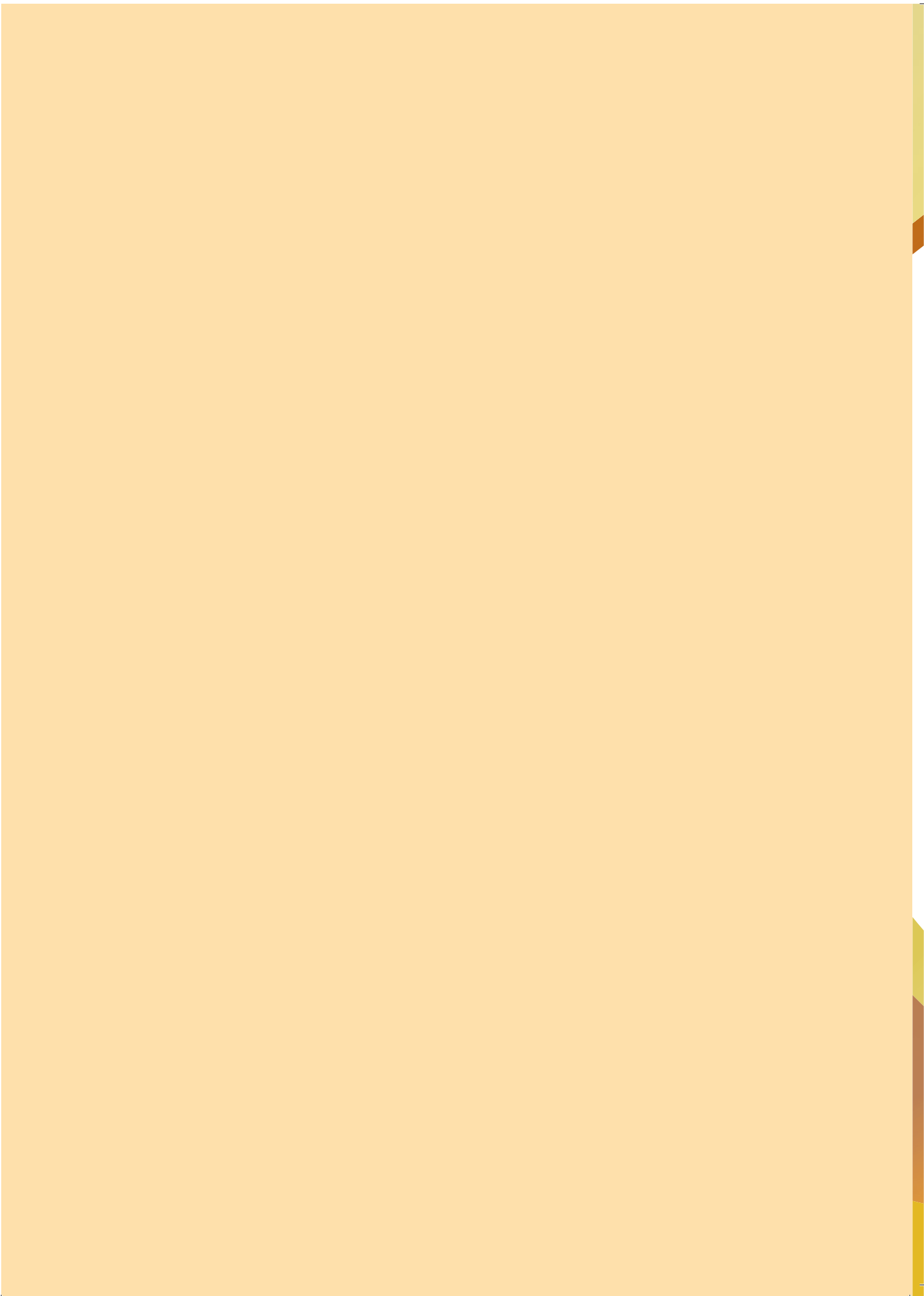
Tel: 0312 431 16 33

siparis@akademisyen.com

www.akademisyen.com

SUNUŐ

KüreselleŐen dünyada gittikçe önemi artan Türkçenin, 21.yüzyıl itibarıyla yabancı dil olarak öğrenimi ve öğretimi hızlanmış, bu alanda geliştirilen ders materyallerinin niceliği ve niteliğinde ise hatırı sayılır bir artış olmuŐtur. Bu çerçevede hazırlanan ders kitapları dil öğreniminin yanı sıra kültürlerarası etkileŐim ve iletişime de imkân tanır. Yabancı dil öğrenen kiŐiye bu etkileŐim ve iletişim, dünyayı yeni ve esnek bir bakıŐ açısıyla değerlendirmesine önemli katkılar sağlar. Turkish Language (I-II) kitabı Türkiyede ön lisans ve lisans düzeyinde diğer yabancı dillerde eğitim gören uluslararası öğrencilerin zorunlu 5İ dersi Türk Dili (I-II) için özel hazırlanan ilk kitap olma özelliğine sahiptir. Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni: Öğrenme, Öğretme ve Deđerlendirme (D-AOBM) ve Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi Programı esasında hazırlanan Turkish Language (I-II) kitabı ile bu alandaki ciddi bir boşluğun doldurulması amaçlanmaktadır. Kitap, her bir dönem için (15 hafta/30 saat) on dört bölümden oluşmakta ve her bölümde işlenen temaya ait dinleme metinleri, söz varlığı, görseller, ilgili örnek metin, alıŐtırma ve uygulamalar yer almaktadır. Kitabın Türkçeye; Türkçe eğitimi alanında çalıŐan araŐtırmacılara, akademisyenlere; Türkçe öğretmenlerine ve uluslararası misafirlerimize faydalı olması dileğiyle çalıŐmada emeği geçen herkese Őükranlarımı sunarım.



INTRODUCTION

The learning and teaching of Turkish as a foreign language, which has become increasingly important in the globalizing world, has accelerated as of the 21st century, and there has been a considerable increase in the quantity and quality of the course materials developed in this field. Textbooks prepared within this framework allow intercultural interaction and communication as well as language learning. This interaction and communication make a significant contribution to the foreign language learner to evaluate the world with a new and flexible perspective. The Turkish Language (I-II) coursebook has the feature of being the first coursebook prepared specifically for the compulsory 5i Course Turkish Language (I-II) for international students studying in other foreign languages at associate and undergraduate level in Turkey. It is aimed to fill a serious gap in this field with the coursebook Turkish Language (I-II), which was prepared on the basis of the Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching and Evaluation (CEFR) and the Program for Teaching Turkish as a Foreign Language. The coursebook consists of fourteen chapters for each term (15 weeks/30 class/hours), and each chapter includes listening texts, vocabulary, visuals, relevant sample text, exercises and practices related to the theme covered. Turkish translation of the coursebook; I would like to express my gratitude to everyone who contributed to the study with the hope that it will be useful for Turkish language, for researchers and academicians working in the field of Turkish education, for Turkish language teachers and international guests.

BÖLÜMLER	İÇİNDEKİLER	BECERİ ALANI	NE ÖĞRENİYORUZ?	HEDEF KAZANIMLAR
1. BÖLÜM	HAVA NASIL?	Dinleme Konuşma Okuma Yazma	Ay, mevsim isimleri Hava durum ve olayları Basit grafik ve tablolar	Hava durumuyla ilgili temel kavram ve kalıp ifadeleri tanır. Hava durumuyla ilgili kavram ve kalıp ifadeleri tanır. Metinlerdeki basit karşılaştırma unsurlarını belirler.
2. BÖLÜM	Sağlığımız	Dinleme Konuşma Okuma Yazma	Vücudumuz (organ ve uzuv isimleri) Soru ifadeleri (Nasılsın? Neyin var? Ne zamandır? Ne zamandan beri?) Basit hastalık ve ilaç isimleri	İstek veya şikâyetlerini anlatan diyaloglar kurar. Kişisel bakım ve sağlıkla ilgili kısa ve basit metinler yazar. Tavsiye/ uyarı kısa metinler yazar.
3. BÖLÜM	Kurstayız	Dinleme Konuşma Okuma Yazma	Basit formlar -mAk istiyorum/ istemiyorum	Afiş, bilet, broşür, duyuru, ilan vb. metinlerden temel/ihyaç duyduğu bilgileri seçer. Bir metinde tercih/ teklif bildiren ifadeleri seçer.
4. BÖLÜM	Hangisi?	Dinleme Konuşma Okuma Yazma	Karşılaştırma ifadeleri: -DAn/ -DAn daha/ - Üstünlük ifadesi: en	Metinlerdeki basit karşılaştırma unsurlarını belirler. Kişisel beğenilerini ifade eder. Yazılarında temel soru ifadelerini kullanır.
5. BÖLÜM	Boş Zamanlarımda	Dinleme Konuşma Okuma Yazma	Spor, müzik, sinema ile ilgili temel söz varlığı Neden ...? Çünkü ...?	Hobi/ilgi alanlarının anlatıldığı basit metinleri anlar. Hobilerine/ilgi alanlarına ilişkin kısa ve basit konuşmalar yapar. Konuşmalarında temel gerekçelendirme ifadelerini kullanır.
6. BÖLÜM	Arkadaşlarım	Dinleme Konuşma Okuma Yazma	-i seviyorum/ sevmiyorum -i beğeniyorum/ beğenmiyorum -DAN hoşlanmıyorum/ hoşlanıyorum	Temel betimleyici ifadeleri tanır. Yakın çevresini fiziksel ve basit kişisel özellikleriyle tanıtır. Metinlerdeki temel duygu ifadelerini belirler. Kişisel görüş bildiren ifadeleri belirler.
7. BÖLÜM	Dikkat! Dikkat!	Dinleme Konuşma Okuma Yazma	Niçin ...? ...-mAk için Temel işaretler/levhalar Toplumsal yaşam alanında sıklıkla karşılaşılan uyarı, ikaz, bilgilendirme not, işaret ve semboller	Günlük hayattaki durumlara uygun basit uyarı ve yönlendirme cümleleri yazar. Yazılarında temel gerekçelendirme ifadelerini kullanır.

BÖLÜMLER	İÇİNDEKİLER	BECERİ ALANI	NE ÖĞRENİYORUZ?	HEDEF KAZANIMLAR
8. BÖLÜM	İş Başvurusu	Dinleme Konuşma Okuma Yazma	Geçmiş zaman Öz geçmişi basitçe ifade edebilecek temel söz varlığı: doğmak, yaşamak, okumak, büyümek...	Geçmiş olaylar hakkındaki konuşmalara katılır. Geçmişe ilişkin olay ve durumları belirler. Kişisel deneyimleri içeren metinleri anlar.
9. BÖLÜM	Geçen Yaz	Dinleme Konuşma Okuma Yazma	Geçmiş zaman için kullanılan temel zaman ifadeleri Geçmişte yaşanmış (yaz tatili/geçen hafta sonu...) bir günü/olayı (maç/mezuniyet/iş) anlatan basit ifadeler Zaman zarfları (dün, dün sabah...)	Kişisel deneyimlerini ana hatlarıyla anlatır. Kişisel deneyimlerini anlatan kısa metinler yazar. Geçmiş olaylara ilişkin basit metinler yazar.
10. BÖLÜM	Kutlarım!	Dinleme Konuşma Okuma Yazma	Özel gün ve durumlarla ilgili temel söz varlığı Nezaket ve kutlamaya ilgili temel söz varlığı Gelecek zaman	Kutlama/ tebrik/ temenni/ davet mesajları/ metinleri yazar. Yazılarında nezaket ifadelerini kullanır.
11. BÖLÜM	Kargonuz Var?	Konuşma Okuma Yazma	Kargo, ulaşım, teslimat, sipariş gibi durumlarla ilgili basit kalıp ifadeler Zaman zarfları (Uyanın, yarın sabah...)	Bilgilendirme amaçlı kısa tanıtım yazı ve notlarındaki bilgileri seçer. Bir telefon konuşmasındaki basit kalıp sözleri belirler.
12. BÖLÜM	Gelecek Planlarım	Dinleme Konuşma Okuma Yazma	Bu nedenle / Bu sebeple	Plan/tasarı/hayal bildiren ifadeleri anlar. Plan/tasarı/hayal bildiren ifadeler yazar.
13. BÖLÜM	Mesajınız Var!	Dinleme Konuşma Okuma Yazma	Bence / Bana göre	Basit, kısa e-posta ve iletileri anlar. Basit e-posta iletileri yazar.
14. BÖLÜM	Hayalimdeki Tatil	Dinleme Konuşma Okuma Yazma	Ulaşım ve ulaşım araçlarına ilişkin temel söz varlığı: peron, koltuk, kalkış, varış, gidiş, dönüş, bilet... Seyahat ve konaklamaya ilişkin temel söz varlığı: rezervasyon yapmak, aktarma yapmak, ücretli, ücretsiz, otel, konaklama, şehir turu... İnternette/ telefonla/ yüz yüze otobüs/ uçak bileti alma/ rezervasyonu yapma ile ilgili ifadeler -ki -Daki	Seyahat, konaklamaya ilişkin temel bilgileri seçer. Seyahat, konaklamaya ilişkin basit formları doldurur.

İÇİNDEKİLER

1. BÖLÜM	Hava Nasıl?.....	9
2. BÖLÜM	Sağlığımız.....	13
3. BÖLÜM	Kurstayız.....	21
4. BÖLÜM	Hangisi?.....	27
KENDİNİ DEĞERLENDİR - 1	33
5. BÖLÜM	Boş Zamanlarımda.....	35
6. BÖLÜM	Arkadaşlarım	41
7. BÖLÜM	Dikkat! Dikkat!	47
8. BÖLÜM	İş Başvurusu	53
KENDİNİ DEĞERLENDİR - 2	59
9. BÖLÜM	Geçen Yaz	61
10. BÖLÜM	Kutlarım!.....	67
11. BÖLÜM	Kargonuz Var!	73
12. BÖLÜM	Gelecek Planlarım	79
KENDİNİ DEĞERLENDİR - 3	85
13. BÖLÜM	Mesajınız Var!	87
14. BÖLÜM	Hayalimdeki Tatil.....	93
KENDİNİ DEĞERLENDİR - 4	99